

2° ISTITUTO COMPRENSIVO "G. BIANCA" - AVOLA
Prot. 0011040 del 23/11/2023
I (Entrata)

Convenzione a.s. 2023/2024

L'Istituto Comprensivo Statale G. Bianca con sede ad Avola in Via Daniele Manin, 47 – rappresentato legalmente dal dirigente scolastico Lucia Barbiera domiciliato/a per la sua carica presso l'Istituto

E

THE ACADEMY S.R.L. con sede legale in Via San Giovanni alle Catacombe, 7 -96100 Siracusa, in persona del suo legale rappresentante Dott.ssa ANN PHILOMENA BYRNE nata a BANBRIDGE (REGNO UNITO) il 17.01.1957 di seguito nominata "THE ACADEMY"

PREMESSO

- che The Academy di Siracusa è l'unica scuola di lingua e cultura inglese accreditata per la provincia di Siracusa dall'ente certificatore CAMBRIDGE ASSESSMENT ENGLISH, di cui è unico centro di esami - codice centro IT477 e IT589;
- che le certificazioni rilasciate tramite The Academy s.r.l., in quanto certificazioni CAMBRIDGE ASSESSMENT ENGLISH, sono riconosciute dal MIUR e hanno valore a livello non solo nazionale ma anche internazionale;
- che la suddetta The Academy s.r.l. ha come scopo la promozione e la diffusione nel territorio dello studio della lingua inglese
- che in ottemperanza dello scopo indicato al punto precedente The Academy s.r.l. organizza corsi di lingua inglese per tutti i livelli previsti dalle certificazioni CAMBRIDGE ASSESSMENT ENGLISH ed è in attività dal 1984;
- che l'Istituto Comprensivo Statale G. Bianca è interessato a svolgere sia per i propri studenti che per il personale docente corsi di lingua inglese, corsi CLIL, percorsi linguistici attinenti a quanto rientrante nei progetti PNRR, nonché a dare la possibilità ai partecipanti ai corsi di svolgere gli esami per ottenere le certificazioni previste da CAMBRIDGE ASSESSMENT ENGLISH;
- che la premessa forma parte integrante ed essenziale del presente atto;

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:

1 - Oggetto

THE ACADEMY si obbliga a fornire all'ISTITUTO, su richiesta del medesimo, in forma autonoma e senza alcun vincolo di subordinazione, attività di:



- formazione per la realizzazione di progetti di potenziamento destinati agli studenti;
- erogazione di esami di certificazione Cambridge English, secondo il regolamento scaricabile dal portale:

<https://cemsystem.it/siracusa/login.php?accesscheck=%2Fsiracusa%2Findex.php>

- formazione per la realizzazione di percorsi di potenziamento delle competenze di base e/o formativi e laboratoriali co-curriculari secondo i protocolli che regolano i progetti PNRR;
- formazione per la realizzazione di corsi di lingua generici o CLIL destinati a docenti.

L'attività di formazione si svolgerà presso i locali dell'Istituto, negli orari e nei giorni indicati. Eventuali variazioni delle date stabilite dovranno essere preventivamente autorizzate dal Responsabile dell'ISTITUTO, su richiesta scritta e documentata. THE ACADEMY, si riserva di sostituire, qualora lo ritenesse necessario per motivi organizzativi o di forza maggiore, l'esperto/gli esperti individuato/i con eventuali altri docenti di pari qualifica e capacità.

2 – Durata

La presente convenzione ha validità triennale a decorrere dalla data di sottoscrizione.

3 – Obblighi delle parti

- THE ACADEMY, fatta salva la propria discrezionalità nell'espletamento dell'incarico, si impegna a fornire i propri servizi con la massima diligenza scegliendo in piena libertà tra i propri dipendenti e collaboratori l'esperto/a da assegnare ad ogni singolo corso, fermo restando i requisiti minimi dei docenti previsti per l'insegnamento della lingua inglese;
- A presentare al Responsabile dell'ISTITUTO i programmi didattici intrapresi per il raggiungimento degli obiettivi concordati.
- A far firmare regolarmente e a compilare il registro didattico e delle presenze nelle parti di sua competenza, relative all'orario di inizio e fine della lezione o dell'attività e all'argomento svolto al proprio docente.
- A fine corso si impegna a stilare il programma modulare delle attività effettivamente svolte e per ciascun corsista a certificare le conoscenze e competenze acquisite nel singolo modulo.
- THE ACADEMY, si obbliga a prestare l'attività, sia nella sede dell'ISTITUTO sia in quelle altre sedi che potranno essergli indicate.



4 – Verifiche

L'ACADEMY si impegna a fornire ogni genere di informazione attinenti i corsi ed a consegnare specifiche relazioni sull'andamento delle attività svolte e sui risultati conseguiti.

5 – Corrispettivi e modalità di pagamento

L'ISTITUTO corrisponderà a THE ACADEMY la somma calcolata sulla base delle tariffe presenti nell'allegato A, gli importi si intendono IVA inclusa e si specifica le prestazioni oggetto della presente convenzione sono iva escluse ex art. 10 DPR 633/1972. L'importo orario è onnicomprensivo di tutte le spese eventualmente affrontate.

Le tariffe per i percorsi PNRR sono regolate da quanto indicato nelle Istruzioni Operative del PNRR - Azioni di prevenzione e contrasto della dispersione scolastica (D.M. 170/2022) - Allegato B.

THE 'ACADEMY sarà personalmente responsabile per il pagamento di ogni imposta dovuta e per ogni altro adempimento previsto dalla normativa in relazione al compenso corrisposto.

6 – Modalità fatturazione

THE ACADEMY emetterà fattura elettronica, come da normativa.

Le fatture dovranno riportare il numero di protocollo, la data del presente incarico ed il codice CIG che fornirà l'ISTITUTO.

7 – Rendicontazione

THE ACADEMY si obbliga a rendicontare le spese sostenute nelle forme e nei modiche l'ISTITUTO potrà richiedere in ottemperanza alle prescrizioni e procedure previste dalla normativa vigente.

8 – Responsabilità verso terzi

L'ISTITUTO non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni con questi ultimi assunti dalla controparte relativi allo svolgimento del presente incarico.

9 – Cessione della convenzione

E' fatto espresso divieto a THE ACADEMY di cedere totalmente o parzialmente la presente convenzione.



L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto della presente convenzione ai sensi dei successivi art. 11 e 12.

10 – Modificazioni

Ogni genere di modifica e/o integrazione della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

11 – Recesso

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 c.c., che, per motivazioni diverse, compresa un'eventuale valutazione negativa emersa dall'azione di monitoraggio del percorso denominata "Analisi qualitativa di processo e valutazione del progetto" l'ISTITUTO potrà recedere dalla presente convenzione qualora lo stesso ne ritenga inopportuna la sua condizione a termine.

L'ISTITUTO dovrà comunicare a THE ACADEMY, per iscritto a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo PEC@PEC.THEACADEMYOFENGLISH.IT, la propria volontà di recedere dalla convenzione e, dalla data di ricezione di detto comunicazione, la convenzione cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti.

11 – Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 c.c., le parti convengono che, per le ipotesi stabilite dal presente documento, la risoluzione di diritto della convenzione opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente, della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo posta elettronica certificata.

In caso di risoluzione della presente convenzione THE ACADEMY dovrà far pervenire, entro il termine indicato dall'ISTITUTO, tutte le informazioni ed i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

13 – Titoli

Le rubriche che le parti hanno ritenuto dare a ciascun articolo hanno valore meramente indicativo e non possono essere considerate parte integrante o strumenti di interpretazione della convenzione.

14 – Copertura Assicurativa

THE ACADEMY garantisce di essere coperta da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali ed extra professionali.



15 - Normativa antimafia

La "The Academy S.R.L." prende atto che l'affidamento dell'attività, oggetto della presente convenzione, è subordinata all'integrale e assoluto rispetto della vigente normativa antimafia. In particolare, la "The Academy S.R.L." garantisce che nei propri confronti non sono stati emessi provvedimenti definitivi o provvisori, che dispongano misure di prevenzione o divieti, sospensioni o decadenze di cui alla predetta normativa, né sono pendenti procedimenti per l'applicazione delle medesime disposizioni, ovvero condanne che comportino l'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

La "The Academy S.R.L." si impegna a comunicare immediatamente all'Istituto, pena la risoluzione di diritto della presente convenzione:

- eventuali procedimenti o provvedimenti, definitivi o provvisori, emessi a carico della Società stessa ovvero del suo legale rappresentante, nonché dei componenti del proprio organo di amministrazione, anche successivamente alla stipula della convenzione;
- ogni altra situazione eventualmente prevista dalla legislazione emanata successivamente alla stipula della presente convenzione.

15 – Foro competente

Quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione è regolato dagli artt. 1655 e seguenti del Codice Civile, In caso di controversie, relative all'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione della presente convenzione.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Siracusa.

16 – Trattamento dati personali

Ai sensi dell'art. 10 della L. 31.12.1996, n. 675, l'ISTITUTO fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione della presente convenzione, e comunque, in applicazione della predetta legge e del D. Leg.vo 11 maggio 1999, n. 135 e successive modificazioni e integrazioni.

Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore S.G.A. dell'Istituto

THE ACADEMY potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, THE ACADEMY è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L. 31 dicembre 1996, n. 675.



IL RAPPRESENTANTE LEGALE DELL'ISTITUTO
(Dott.ssa Lucia Barbiera)



Per THE ACADEMY
(Dott.ssa ANN PHILOMENA BYRNE)



Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e segg. c.c., le parti dichiarano di aver preso visione e di aver attentamente riletto i seguenti articoli che vengono così espressamente e specificatamente approvati:

- art. 8 - Responsabilità verso terzi;
- art.11 - Recesso;
- art.12 - Clausola risolutiva espressa;
- art.14 - Copertura assicurativa;
- art.15 - Foro competente.

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DELL'ISTITUTO
(Dott.ssa Lucia Barbiera)



Per THE ACADEMY
(Dott.ssa ANN PHILOMENA BYRNE)

